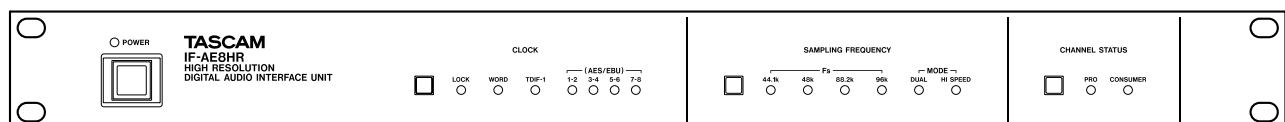


TASCAM

TEAC Professional Division

IF-AE8HR

Interface audionumérique haute résolution



MODE D'EMPLOI



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION ; POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR LES PANNEAUX SUPÉRIEUR OU ARRIÈRE. CET APPAREIL NE COMPORTE PAS DE PIÈCES QUI PUISSENT ÊTRE RÉPARÉES PAR L'UTILISATEUR. ADRESSEZ-VOUS À UN RÉPARATEUR AGRÉÉ POUR TOUTE OPÉRATION DE MAINTENANCE.



L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec les composants internes.



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi concernant la mise en œuvre de l'appareil.

Cet appareil possède un numéro de série sur sa face arrière. Reportez ci-dessous le nom du modèle et le numéro de série pour pouvoir les communiquer en cas de besoin.

Modèle _____
n° de série _____

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ

Consignes de sécurité

IMPORTANT (pour le Royaume-Uni)

Ne modifiez pas le cordon d'alimentation de cet appareil.

Si le cordon livré avec l'appareil ne correspond pas aux prises dont vous disposez ou s'il est trop court pour atteindre ces prises, procurez-vous un cordon du modèle approprié auprès de votre revendeur agréé.

Si le cordon d'alimentation venait à être coupé ou endommagé, retirez le fusible de l'appareil et débranchez immédiatement la prise pour éviter tout court-circuit lors d'une mise sous tension accidentelle.

Si le cordon n'est pas équipé d'une prise adéquate, ou s'il doit être adapté suivez scrupuleusement les instructions ci-après :

IMPORTANT : Les couleurs des fils du cordon secteur correspondent au code suivant :

JAUNE ET VERT	: MASSE
BLEU	: NEUTRE
MARRON	: PHASE

ATTENTION : Cet appareil doit être relié à la terre.

Les couleurs du cordon de cet appareil pouvant ne pas correspondre aux identifications présentes sur vos connecteurs, suivez les instructions ci-après :

Le fil de couleur JAUNE ET VERTE doit être relié à la broche repérée par la lettre E ou par le symbole \perp ou encore de couleur JAUNE ET VERTE.

Le fil BLEU doit être relié à la broche repérée par la lettre N ou colorée en NOIR.

Le fil MARRON doit être relié à la broche repérée par la lettre L ou colorée en ROUGE.

En cas de remplacement du fusible, utilisez toujours un fusible de même calibre et remettez bien en place son couvercle de protection.

EN CAS DE DOUTE, ADRESSEZ-VOUS À UN ÉLECTRICIEN COMPÉTENT.

Pour les États-Unis

À DESTINATION DE L'UTILISATEUR

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe A des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations commerciales. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio.

L'utilisation de cet appareil dans un environnement domestique peut perturber la réception radio ou TV et l'utilisateur est invité à prendre par lui-même toutes les mesures nécessaires pour corriger ces problèmes.

ATTENTION

Toute modification ou changement du système non explicitement approuvés par TEAC CORPORATION peut invalider le droit de l'utilisateur à se servir de cet appareil.

For the consumers in Europe

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen ; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

- **Lisez attentivement toutes ces instructions.**
- **Placez-les en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- **Tenez compte de tous les avertissements présents sur vos appareils.**

- 1) Lisez les instructions** — Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent avoir été lues avant de commencer à utiliser l'appareil.
- 2) Retenez les instructions** — Elles doivent servir de référence permanente pour tout ce qui suit.
- 3) Tenez compte des avertissements** — Tous les avertissements présents sur le produit ou dans les manuels doivent être pris en compte.
- 4) Suivez les instructions** — Toutes les instructions d'utilisation et de mise en œuvre doivent être scrupuleusement suivies.
- 5) Nettoyage** — Débranchez le cordon secteur avant tout nettoyage. N'utilisez ni aérosols ni produits liquides. Nettoyez votre appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé d'eau claire.
- 6) Accessoires** — N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le constructeur et qui pourraient causer des accidents.
- 7) Eau et humidité** — L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un évier, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou tout ce qui y ressemble de près ou de loin.
- 8) Supports et supports mobiles** — N'installez pas l'appareil sur un support instable. Il pourrait tomber et blesser un adulte ou un enfant et se trouver détruit partiellement ou totalement. N'utilisez que des supports, stands, systèmes de montage recommandés par le constructeur ou vendus avec l'appareil. Le montage de l'appareil ne doit être fait qu'en suivant scrupuleusement les instructions du constructeur et doit n'utiliser que les composants recommandés par lui.
- 9) Un appareil fixé dans un rack mobile doit être manipulé avec précautions.** Les arrêts brutaux, les poussées trop vigoureuses et les sols irréguliers peuvent faire basculer l'ensemble.

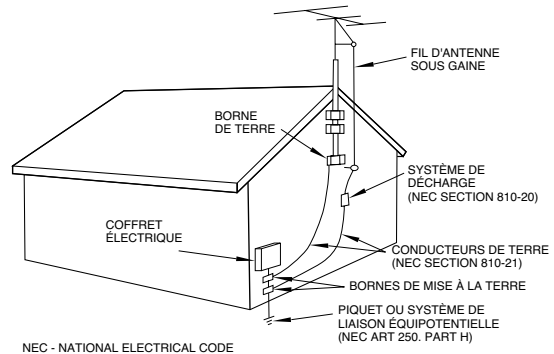


- 10) Ventilation** — Les orifices présents sur l'appareil sont destinés à sa ventilation et à son bon fonctionnement, en empêchant toute surchauffe. Cese orifices ne doivent pas être obturés ou bloqués et l'appareil ne doit pas être installé sur un lit, un canapé, une couverture ou des surfaces similaires. Il ne doit pas non plus être encastré dans des enceintes confinées comme des étagères étroites ou des meubles qui pourraient limiter la quantité d'air disponible aux entrées de ventilation.
- 11) Alimentation** — L'appareil ne doit être relié qu'à une source électrique du type décrit dans le mode d'emploi ou sérigraphié sur le produit. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant dont vous disposez, adressez-vous à un électricien ou à votre revendeur avant toute mise sous tension. Pour les produits destinés à fonctionner sur piles ou sur d'autres types de source électrique, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil.
- 12) Mise à la terre ou à la masse et polarisation** — Ce produit peut être équipé d'une prise polarisée (une broche plus large que l'autre). Ce type de prise ne peut se brancher que dans un seul sens et il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez pas insérer votre prise, tentez de la retourner dans l'autre sens. Si vous n'y arrivez dans aucun sens, adressez-vous à votre électricien pour faire poser une prise du modèle adapté. Ne supprimez en aucun cas la fonction de sécurité des prises polarisées.
- 13) Protection des câbles d'alimentation** — Le cheminement des câbles d'alimentation doit être prévu de telle sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés, pincés, coincés par d'autres appareils posés dessus, et une attention toute particulière doit être accordée à l'adéquation des prises et à la liaison du cordon avec l'appareil.
- 14) Mise à la terre d'une antenne extérieure** — Si une antenne extérieure est branchée au produit, assurez-vous qu'elle est bien mise à la terre et protégée contre les surcharges électriques et les effets d'électricité statique. Les informations sur la bonne façon de relier le mât à la terre, ainsi que le fil d'antenne, la position du système de décharge, le diamètre et la nature des conducteurs et du piquet de terre sont contenues dans l'article 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

"Note à l'attention des installateurs de réseaux câblés :

Nous attirons l'attention des installateurs de réseaux câblés sur l'article 820-40 NEC concernant la mise à la terre de tels réseaux, et en particulier sur le fait que le câble doit être relié au système de terre du bâtiment aussi près qu'il est possible de son point d'entrée.

Exemple de mise à la terre d'une antenne selon le National Electrical Code, ANSI/NFPA 70



- 15) Foudre** — Pour une protection accrue en cas d'orage ou si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, nous conseillons de débrancher son cordon d'alimentation quand il n'est pas en fonction, et de débrancher une éventuelle antenne reliée.
- 16) Lignes haute tension** — Une éventuelle antenne extérieure doit être tenue à l'écart des lignes haute tension comme de tout circuit d'alimentation, ou doit ne pas pouvoir tomber sur de tels câbles suspendus. Lors de l'installation d'une telle antenne, vous devez prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter de toucher de telles lignes pendant le montage, leur contact pouvant être fatal.
- 17) Surcharge électrique** — Ne surchargez pas votre système d'alimentation, qu'il s'agisse de prolongateurs, de prises murales, de multiprises ou d'adaptateurs, sous peine de risquer une surchauffe du circuit et de causer un incendie.
- 18) Corps et liquides étrangers** — On doit être attentif en permanence à ne pas laisser entrer d'éléments ou de liquides étrangers dans l'appareil. Il pourrait en résulter électrocutions et incendies. Ne versez jamais aucun liquide sur l'appareil.
- 19) Maintenance** — Ne tentez aucune opération de maintenance par vous-même sur cet appareil. Son ouverture ou la suppression des protections pourrait vous mettre au contact de courants élevés et provoquer une électrocution. Reportez-vous toujours auprès d'un réparateur qualifié.
- 20) Réparations** — Débranchez immédiatement l'appareil et adressez-vous au plus vite à un réparateur agréé dans les cas suivants :
 - a) le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé.
 - b) des corps étrangers ou du liquide se sont introduits dans l'appareil.
 - c) l'appareil a été exposé à la pluie ou est mouillé.
 - d) l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou selon les indications du mode d'emploi. Ne manipulez que les contrôles autorisés par le mode d'emploi. La manipulation d'autres réglages nécessitera la plupart du temps l'intervention d'un technicien pour restaurer les paramètres de fonctionnement normal.
 - e) l'appareil est tombé ou son châssis a été endommagé.
 - f) l'appareil affiche des performances nettement modifiées.
- 21) Pièces détachées** — Si le remplacement de certaines pièces s'avère nécessaire, vérifiez que votre technicien utilise bien des pièces approuvées par le constructeur ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Toute substitution non autorisée pourrait entraîner électrocutions, incendies ou accidents.
- 22) Contrôle de sécurité** — Après toute opération de maintenance, demandez au technicien d'opérer un contrôle de sécurité pour confirmer le fonctionnement correct de l'appareil.
- 23) Pose aux murs ou au plafond** — L'appareil ne doit être accroché au mur ou au plafond que dans les conditions décrites par le constructeur.
- 24) Chaleur** — L'appareil doit être tenu à l'écart de sources de chaleur comme les radiateurs, les bouches de chaleur, les fours ou tout autre appareil créant des températures élevées (incluant les amplificateurs).

1 Introduction

L'IF-AE8HR TASCAM offre un moyen pratique pour échanger des données audionumériques entre appareils répondant à la norme TDIF-1 : enregistreurs DTRS ou appareils compatibles AES/EBU.

Son connecteur TDIF-1 véhicule à lui seul huit voies d'entrée/sortie numérique. L'appareil dispose aussi de quatre connecteurs XLR destinés à quatre entrées à deux canaux et de quatre autres connecteurs XLR pour quatre sorties également bi-canal.

Un sélecteur en face avant permet d'obtenir la synchronisation d'horloge : soit d'une des entrées XLR, soit de la source TDIF-1, soit d'une source externe indépendante.

L'IF-AE8HR permet le transfert de données haute résolution entre appareils (jusqu'à 24 bits). Aucun paramétrage n'est nécessaire pour cela.

Quatre canaux de données audio à haute fréquence (88,2 ou 96 kHz) peuvent aussi être sélectionnés depuis le panneau avant et transférés par l'IF-AE8HR.

Des sorties «word clock» (horloge) sont également proposées aussi bien pour les données haute fréquence que pour les données normales.

Pour les débits élevés (88,2 or 96 kHz) l'IF-AE8HR propose de choisir le type physique de la transmission : connexion unique à vitesse élevée (**HI SPEED**) ou double connexion à vitesse normale (**DUAL**).

Le format de donnée en sortie sur les connecteurs XLR de la face arrière peut être choisi entre AES

(professionnel—**PRO**) ou IEC-60958 TYPE II (SPDIF (grand public)—**CONSUMER**).

En réception au niveau des connecteurs XLR, le format grand public ou professionnel est automatiquement détecté par l'appareil.

1.1 Montage

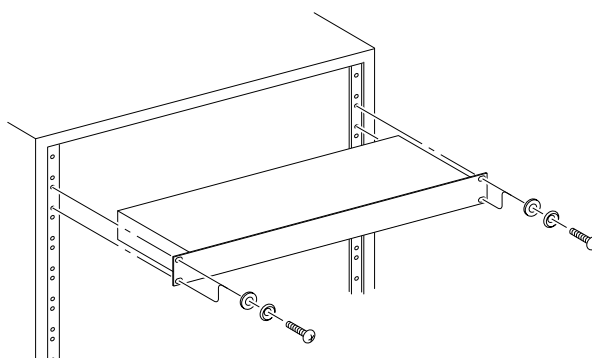
L'IF-AE8HR est standardisé au format rack 19 pouces (1 unité).

Son emballage comporte :

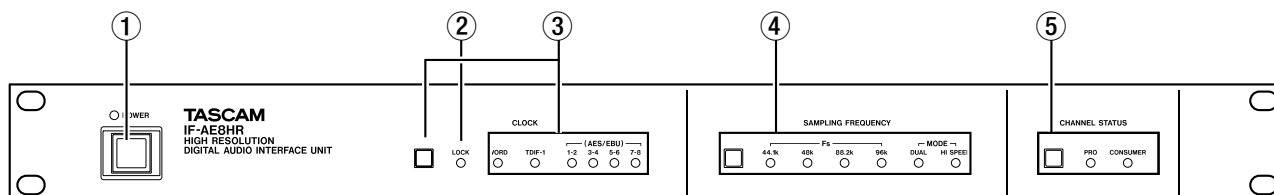
- L'appareil lui-même
- Ce manuel
- Un kit de montage en rack
- Un cordon d'alimentation de 2 m
- Quatre pieds caoutchouc

En cas d'absence d'un de ces éléments, adressez-vous à votre revendeur TASCAM.

Pour le montage en rack, suivez le schéma ci-dessous :



2 Face avant



① Interrupteur général et témoin

Appuyez sur ce bouton **POWER** pour allumer l'appareil et appuyez à nouveau dessus pour l'éteindre. Le témoin est allumé quand l'IF-AE8HR est sous tension.

Cet appareil ne garde pas les réglages en mémoire. À la mise sous tension, le paramètre **CLOCK** se positionne

sur **WORD** ③, **SAMPLING FREQUENCY** est réglé sur **44.1k** ④ et **CHANNEL STATUS** sur **PRO** ⑤.

② Témoin LOCK

Allumé quand un signal d'horloge valide est reçu par la source d'horloge sélectionnée.

Quand il clignote, l'IF-AE8HR n'est pas calé sur l'horloge externe (déterminée par ③). Cela survient

quand il n'y a plus de signal ou que celui-ci dévie de plus de $\pm 6\%$ de sa fréquence nominale. Dès que le signal est à nouveau valide, le témoin redevient fixe.

③ CLOCK (sélecteur et témoins)

Ce sélecteur permet de passer en revue les six sources possibles pour le signal d'horloge de l'IF-AE8HR : le connecteur **WORD SYNC – IN** (⑨), le connecteur **ENTRÉE/SORTIE DIGITAL I/O (TDIF-1)** (⑧), ou un des quatre connecteurs AES/EBU des voies stéréo (**ENTRÉES DIGITAL I/O (AES/EBU) (1/2, 3/4, 5/6, 7/8)** (⑦)), choix confirmé par les témoins situés à droite du sélecteur.

NOTE

Il ne peut y avoir qu'une seule source d'horloge «word clock» dans un système audionumérique. S'il y en a plus d'une, vous pouvez aller jusqu'à endommager vos enceintes, vos amplis etc. du fait de bruits numériques de haute fréquence générés par les incompatibilités de signal d'horloge.

④ FRÉQUENCE D'ÉCHANTILLONNAGE (sélecteur et témoins)

Ce sélecteur permet de choisir la fréquence d'échantillonnage à laquelle l'IF-AE8HR transmet ses données, que ce soit par les connecteurs XLR ou le connecteur TDIF-1 : **44.1k, 48k, 88.2k** ou **96k**.

Deux autres options peuvent être choisies par ce sélecteur : **DUAL** et **HI SPEED**, qui ne sont accessibles que quand une des deux hautes fréquences (**96k** ou **88.2k**) a été sélectionnée. Des pressions répétées permettent de passer en revue les options suivantes :

44.1k	48k	88.2k	96k	DUAL	HI SPEED	Signification
○	●	●	●	●	●	44.1 kHz
●	○	●	●	●	●	48 kHz
●	●	○	●	○	●	88.2 kHz DUAL
●	●	●	○	○	●	96 kHz DUAL
●	●	○	●	●	○	88.2 kHz HI SPEED
●	●	●	○	●	○	96 kHz HI SPEED

● = LED éteinte

○ = LED allumée

Modes DUAL et HI SPEED (format AES)

Mode habituel (FS = 44,1 ou 48)

Dans ce mode, un connecteur XLR transporte les données de deux canaux. Comme l'IF-AE8HR dispose de quatre connecteurs de ce type pour les entrées et quatre pour les sorties, vous pouvez transférer, au total, les données de 8 canaux numériques.

Mode DUAL (Fs = 88.2k ou 96k)

En mode **DUAL** les données sont transférées sur deux canaux. Dans les hautes fréquences d'échantillonnage (88,2k et 96k), vous avez deux fois plus de données que dans les modes habituels (44k et 48k). En mode **DUAL** un connecteur XLR ne transporte donc que les données d'un seul canal et vous ne disposez que d'un total de 4 canaux.

Dans ce mode, le canal 1 est transporté par le connecteur **1-2**, le canal 2 par le connecteur **3-4**, le canal 3 par le connecteur **5-6**, et le canal 4 par le connecteur **7-8**.

Mode HI SPEED (Fs = 88.2k ou 96k)

En mode **HI SPEED** les données sont transférées à vitesse double. Comme ci-dessus, à 88,2k et 96k, vous avez deux fois plus de données que dans les modes habituels (44,1k et 48k). Mais la vitesse de transfert étant doublée, un connecteur peut assurer la transmission des données de deux canaux.

Vous devriez donc disposer de 8 canaux, mais du fait de la limite décrite ci-après, seuls 4 canaux peuvent être transmis par l'IF-AE8HR.

NOTE

Dans le format TDIF version 2 seul le mode **DUAL** est supporté. Si l'option **HI SPEED** est sélectionnée, seuls les connecteurs 1-2 et 5-6 des entrées/sorties **DIGITAL I/O (AES/EBU)** sont utilisés. Vous ne pouvez donc pas utiliser les connecteurs **INPUT** et **OUTPUT 3-4** et **7-8** dans ce mode.

Modes d'erreurs

Ces LED servent également à identifier les erreurs relatives au signal d'entrée. Le témoin de la fréquence sélectionnée se met à clignoter dans les différents cas ci-après. Quand les mesures appropriées sont prises pour corriger le problème, il cesse de clignoter et redevient fixe.

- La fréquence d'échantillonnage n'est pas la même au niveau des entrées **AES/EBU** et du connecteur **TDIF-1**. Modifiez la fréquence d'échantillonnage des appareils reliés.
- La connexion **TDIF-1** n'est pas correctement établie. Vérifiez cette connexion.
- La fréquence d'échantillonnage n'est pas la même au niveau des quatre entrées **AES/EBU**. Vérifiez que tous les signaux reçus par ces connecteurs sont à la même fréquence.
- Des données incorrectes sont reçues par une des entrées **AES/EBU**. Vérifiez que tous vos appareils source sont correctement paramétrés.

NOTE

Quand la source d'horloge est réglée sur **WORD** et qu'une fréquence d'échantillonnage élevée a été choisie (**88,2k** ou **96k**), mais que le signal d'horloge entrant n'est qu'à vitesse normale, l'erreur n'est pas signalée par les témoins à LED.

⑤ STATUT DES CANAUX (sélecteur et témoins)

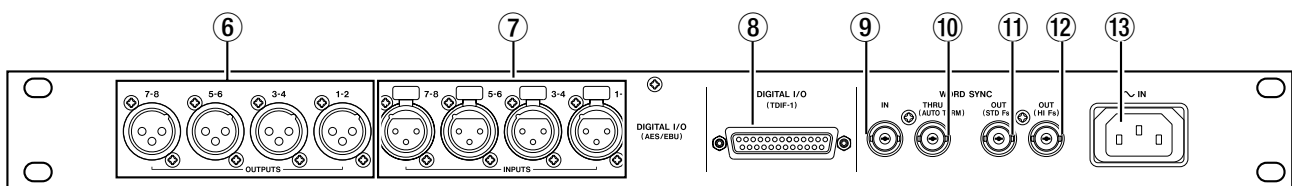
Le format audio numérique au niveau des sorties AES/EBU ⑥ peut être soit de type AES professionnel (**PRO**) soit de type grand public **CONSUMER**

IEC-60958 TYPE II. Les caractéristiques électriques des sorties restent les mêmes quel que soit le format choisi. Comme indiqué ci-dessous, le format d'entrée est détecté automatiquement et aucun réglage n'est nécessaire à ce niveau.

NOTE

Comme le format grand public standard ne propose pas les fréquences d'échantillonnage élevées (88,2 kHz ou 96 kHz) toute tentative de sélectionner à la fois **CONSUMER** et une des fréquences **88.2k** ou **96k** échouera et sera signalée par le clignotement du témoin **PRO** pendant 2 secondes avant de redevenir fixe.

3 Face arrière



⑥ SORTIES DIGITAL I/O (AES/EBU) (1/2, 3/4, 5/6, 7/8)

Ces connecteurs XLR symétriques émettent le signal audio au format AES/EBU professionnel ou au format grand public en fonction de la sélection opérée au niveau du sélecteur **CHANNEL STATUS** ⑤.

La fréquence d'échantillonnage du signal dépend de la valeur choisie au niveau du sélecteur **SAMPLING FREQUENCY** ④, et de la source d'horloge ③.

⑦ ENTRÉES DIGITAL I/O (AES/EBU) (1/2, 3/4, 5/6, 7/8)

Ces connecteurs XLR symétriques acceptent les signaux audio au format AES/EBU professionnel ou au format grand public. La sélection s'effectue automatiquement et aucun réglage n'est nécessaire.

L'appareil dispose de quatre circuits de détection, et vous pouvez donc mélanger les formats grand public et professionnel, mais tous ces signaux doivent avoir la même fréquence d'échantillonnage.

Notez aussi que si une des entrées reçoit un signal avec emphasis, tous les signaux de sortie seront également avec emphasis.

Tout signal reçu sur un de ces connecteurs peut être utilisé comme source d'horloge numérique par l'IF-AE8HR en opérant sa sélection avec le sélecteur **CLOCK** ③

⑧ ENTRÉE/SORTIE DIGITAL I/O (TDIF-1)

Utilisez ce connecteur pour brancher un appareil équipé TDIF-1 (enregistreur DTRS ou console numérique TASCAM par exemple).

Le signal reçu sur ce connecteur peut être utilisé comme source d'horloge numérique par l'IF-AE8HR en opérant sa sélection avec le sélecteur **CLOCK** ③.

NOTE

Veillez à n'utiliser que des câbles TASCAM d'origine ou approuvés par TASCAM comme câbles d'interface TDIF-1.

Bien que ces câbles ressemblent à certains types de câbles ordinateur et utilisent les mêmes connecteurs, les caractéristiques électriques différentes de ces derniers pourraient provoquer divers dysfonctionnements ou endommager vos appareils.

De tels dommages, résultant de l'utilisation de câbles non conformes, ne pourraient être couverts par la garantie.

⑨ WORD SYNC – IN

Ce connecteur BNC accepte un signal d'horloge en provenance d'une source externe. Il peut être sélectionné comme source d'horloge pour l'IF-AE8HR à l'aide du sélecteur **CLOCK** ③.

Quand une fréquence d'échantillonnage élevée est sélectionnée (**96k** ou **88,2k**) vous pouvez utiliser indifféremment un signal d'horloge à haute fréquence ou à fréquence normale.

⑩ WORD SYNC – THRU (AUTO TERM)

Ce connecteur BNC renvoie le signal d'horloge reçu sur **WORD SYNC – IN** ⑨.

Si rien n'est branché sur ce connecteur, il est auto-terminé.

⑪ WORD SYNC – OUT (STD Fs)

Ce connecteur BNC émet un signal d'horloge à fréquence normale : 44,1 kHz quand **44.1k** ou **88.2k** sont sélectionnés, ou 48 kHz pour **48k** ou **96k**.

⑫ WORD SYNC – OUT (HI Fs)

Ce connecteur BNC émet un signal d'horloge à fréquence élevée : 88,2 kHz pour les sélections **44.1k** ou **88.2k** ou 96 kHz pour **48k** ou **96k**.

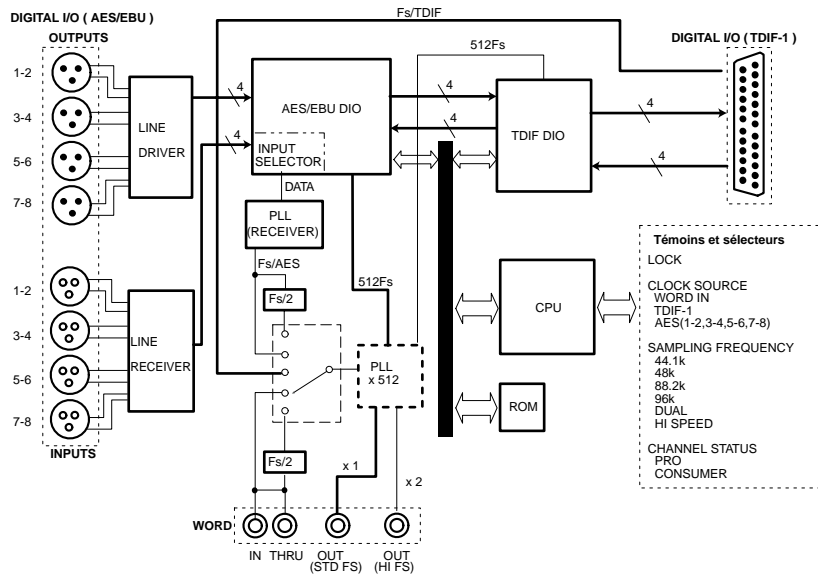
NOTE

Les signaux d'horloge émis en ⑪ et ⑫ peuvent être ou non les mêmes que ceux reçus sur **WORD SYNC – IN** ⑨ et retransmis sur **WORD SYNC – THRU (AUTO TERM)** ⑩. Ils sont toutefois **toujours** les mêmes que le signal d'horloge sélectionné à l'aide du sélecteur **CLOCK** ③.

⑬ ~ IN (alimentation)

Utilisez le câble d'alimentation fourni pour relier ce connecteur à une prise secteur alimentée. Vérifiez toujours que ses caractéristiques correspondent à celles indiquées sur la face arrière de l'appareil. En cas de doute, adressez-vous à un électricien qualifié.

4 Schéma synoptique



5 Caractéristiques

ENTRÉES/INPUTS DIGITAL I/O (AES/EBU)

type de connecteur XLR3-31, symétrique, 110Ω

format d'entrée Formats auto-détectés : PRO AES3-1992 rev. 3-1999 (AES) et CONSUMER IEC-60958 TYPE II

SORTIES/OUTPUTS DIGITAL I/O (AES/EBU)

type de connecteur XLR3-32, symétrique, 110Ω

format de sortie Format sélectionnable entre : PRO AES3-1992 rev. 3-1999 (AES) et CONSUMER (IEC-60958 TYPE II)

DIGITAL I/O (TDIF-1)

connecteur D-sub 25 broches femelle, non symétrique

format Correspond aux spécifications TDIF-1 version 2

Source d'horloge numérique (Word clock)

AES/EBU, TDIF-1, ou WORD SYNC IN

Fréquences d'échantillonnage (Fs) acceptées

96 kHz, 88,2 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz (toutes à ±6%)

Résolution

Jusqu'à 24 bits

WORD SYNC IN

Connecteur BNC

Niveau TTL (75Ω)

TASCAM IF-AE8HR

WORD SYNC OUT (STD Fs)

Connecteur BNC
Niveau TTL (75Ω) (44,1 kHz, 48 kHz)

WORD SYNC OUT (HI Fs)

Connecteur BNC
Niveau TTL (75Ω) (88,2 kHz, 96 kHz)

WORD SYNC THRU

Connecteur BNC
Niveau TTL (75Ω) auto-terminé, renvoie le signal reçu sur WORD SYNC IN

Dimensions (l x h x p)

482 x 44 x 195 mm

Poids

2.6 kg

Alimentation

120 V alternatif, 60 Hz (USA/Canada)
230 V alternatif, 50 Hz (Europe/Royaume-Uni)

Consommation

6 W

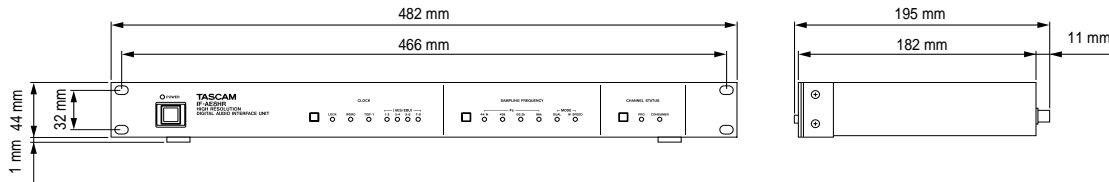
Environnement électromagnétique

E4

Courant en crête

0,5 A

5.1 Dimensions



TASCAM

TEAC Professional Division

IF-AE8HR

TEAC CORPORATION

Phone: (0422) 52-5082

TEAC AMERICA, INC.

Phone: (323) 726-0303

TEAC CANADA LTD.

Phone: 905-890-8008 Facsimile: 905-890-9888

TEAC MÉXICO, S.A. De C.V.

Phone: (525) 581-5500

TEAC UK LIMITED

Phone: 01923-819699

TEAC DEUTSCHLAND GmbH

Phone: 0611-71580

TEAC FRANCE S. A.

Phone: 01.42.37.01.02

TEAC BELGIUM NV/SA

Phone: 0162-510860

TEAC NEDERLAND BV

Phone: 0162-510210

TEAC AUSTRALIA PTY., LTD. A.B.N. 80 005 408 462

Phone: (03) 9644-2442

TEAC ITALIANA S.p.A.

Phone: 02-66010500

3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

Campesinos 184. Col. Granjas Esmeralda. 09810. México DF

5 Marlin House, Marlins Meadow, The Croxley Centre, Watford, Herts. WD1 8YA, U.K.

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

17 Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, France

Oeverkruid 15, NL-4941 VV Raamsdonksveer, Netherlands

Oeverkruid 15, NL-4941 VV Raamsdonksveer, Netherlands

106 Bay Street, Port Melbourne, Victoria 3207, Australia

Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy